

ANMELDEBOGEN ZUR BERATUNG

ورقة التسجيل

Für die Beratung an der Gottlieb-Daimler-Realschule Schorndorf bitte

تتم الاستشارة باللغة الألمانية: ich um folgende Angaben, die ich vertraulich behandeln werde: بخصوص الاستشارة مدرسة جوتليب دايملر الثانوية في شورندورف، أرجو تقديم المعلومات التالية التي سطحات بسرية تامة.

Schüler*in طالب	<input type="checkbox"/> männlich ذكر	<input type="checkbox"/> weiblich أنثى	<input type="checkbox"/> divers أخرى								
Name الاسم:											
Geburtstag عيد ميلاد:											
Adresse العنوان:											
Staatsangehörigkeit الجنسية:											
Welche Sprache(n) sprechen Sie zu Hause? ما هي اللغات التي تحدثون بها في البيت											
Hobbies هوايات:											
Klasse الفصل:	Klassenlehrer مدرس الفصل:										
Wiederholte Klasse(n) الفصول المعادة	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> keine لا يوجد
schulische Besonderheiten ملاحظات مدرسية											
Erziehungsberechtigte ولي الأمر	Person 1 ولي أمر 1					Person 2 ولي أمر 2					
Name الاسم:											
Adresse العنوان: (falls abweichend)											
Telefon رقم التليفون:											
Handy رقم المحمول:											
Email البريد الالكتروني:											
Familiensituation: الحالة الاجتماعية	<input type="checkbox"/> verheiratet متزوج										
	<input type="checkbox"/> zusammenlebend العيش سويا										
	<input type="checkbox"/> geschieden مُطلق										
	<input type="checkbox"/> verwitwet الأرمال										

Geschwister إخوان:

Name الاسم :

Alter العمر:

Geschlecht جنس:

männlich ذكر weiblich أنثى

männlich ذكر weiblich أنثى

männlich ذكر weiblich أنثى

männlich ذكر weiblich أنثى

männlich ذكر weiblich أنثى

Anliegen طبيعة المشكلة : ما هي طبيعة المشكلة :

Bitte beschreiben Sie, warum Sie eine Beratung wünschen. (Stichworte reichen aus)

؟ من فضلك قم بوصف سبب رغبتك في الاستشارة ؟

Von wem wurde die Beratung angeregt? ؟ من الذي نصحك بان تقدم هذه الاستشارة ؟

Kind طالب Lehrer المدرس Freunde الأصدقاء Eltern أولياء الامور

Andere أخرى: _____

Wer möchte die Beratung

Kind طالب Lehrer المدرس Erziehungsberechtigter 1 ولي أمر 1

Erziehungsberechtigter 2 ولي أمر 2 Andere أخرى: _____

Wer hat den Anmeldebogen ausgefüllt?

Kind طالب Erziehungsberechtigter 1 ولي أمر 1

Erziehungsberechtigter 2 ولي أمر 2 Andere أخرى: _____

Einverständniserklärung

موافقة مستنيرة موافقة عن علم وإطلاع

Ich bin damit einverstanden, dass die im Rahmen der Beratung erforderlichen Tests durchgeführt werden können. أنا موافق على إجراء الاختبارات.

Ja نعم Nein لا Ich möchte später darüber entscheiden سوف اكرر لاحقاً

Sind Sie damit einverstanden, dass ich von der Schule Auskünfte über ihr Kind einhole?

هل أنتم موافقون على أخذ المعلومات الكافية عن طفلكم من المدرسة ؟

Ja نعم Nein لا Ich möchte später darüber entscheiden سوف اكرر لاحقاً

Sind Sie damit einverstanden, dass ich der Lehrkraft Auskünfte und Untersuchungsergebnisse bzgl. Ihres Kindes weitergebe? هل أنت موافق على إعطاء المعلم نتيجة هذا الاختبار ؟

Ja نعم Nein لا Ich möchte später darüber entscheiden سوف اكرر لاحقاً

Ort, Datum
التاريخ

Unterschrift Erziehungsberechtigter 1
توقيع والي الأمر 1

Unterschrift Erziehungsberechtigter 2
توقيع والي الأمر 2

Mir ist bewusst, dass meine personenbezogenen Daten im Rahmen der Beratung erhoben und gespeichert werden und ich stimme der Speicherung meiner personenbezogenen Daten zu: أنا على علم بأن بياناتي الشخصية سيتم جمعها وتخزينها في إطار الاستشارة، وأوافق على تخزين بياناتي الشخصية

Ort, Datum
التاريخ

Unterschrift Erziehungsberechtigter 1
توقيع والي الأمر 1

Unterschrift Erziehungsberechtigter 2
توقيع والي الأمر 2

Informationen zur Datenerhebung sowie –verarbeitung gemäß EU-DSGVO

Im Rahmen der Beratung an der Gottlieb-Daimler-Realschule werden personenbezogene Daten erhoben und gespeichert. Die Datenerhebung erfolgt zum Zweck der Durchführung einer Beratung. Aufgrund rechtlicher Vorgaben bin ich dazu verpflichtet, diese Daten mindestens 10 Jahre nach Abschluss der Beratung aufzubewahren. Eine Weitergabe der Daten an Dritte findet nicht statt. Sie haben das Recht, über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten Auskunft zu erhalten. Auch können Sie die Berichtigung unrichtiger Daten einfordern.

معلومات حول جمع البيانات ومعالجتها وفقاً للأوامر الأوروبية لحماية البيانات الشخصية EU-DSGVO

في إطار الاستشارة في مدرسة غوتليب دايملر الثانوية، سيتم جمع البيانات الشخصية وتخزينها. يتم جمع البيانات من أجل تنفيذ الاستشارة. بموجب التعليمات القانونية، يتوجب علي إبقاء هذه البيانات لمدة لا تقل عن 10 سنوات بعد انتهاء الاستشارة. لا يتم نقل البيانات إلى أطراف ثالثة. لديك الحق في الحصول على معلومات حول البيانات الشخصية المتعلقة بك. يمكنك أيضاً المطالبة بتصحيح البيانات غير الصحيحة.

Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular an Susanne.Tran@zsl-rsgd.de oder geben Sie es im Sekretariat ab **und** bringen Sie **die letzte Seite unterschrieben zur Beratung mit.**

الرجاء إرسال هذه الاستمارة على العنوان التالي أو تسلمها إلى السكرتارية والرجاء إحضار الصفحة الأخيرة موقعة عند الحضور إلى الاستشارة

Susanne.Tran@zsl-rsgd.de

